



## JOURNALS

### No. 102

Tuesday, April 14, 2026  
10:00 a.m.

## JOURNAUX

### N<sup>o</sup> 102

Le mardi 14 avril 2026  
10 heures

### PRAYER

#### DAILY ROUTINE OF BUSINESS

##### Presenting Reports from Committees

Lisa Hepfner (Hamilton Mountain), from the Standing Committee on Canadian Heritage, presented the fourth report of the committee, "Impacts of Artificial Intelligence on the Creative Industries". — Sessional Paper No. 8510-451-107.

Pursuant to Standing Order 109, the committee requested that the government table a comprehensive response.

A copy of the relevant Minutes of Proceedings (*Meetings Nos. 5, 6, 8 to 13, 23, 25 and 28*) was tabled.

---

Lisa Hepfner (Hamilton Mountain), from the Standing Committee on Canadian Heritage, presented the fifth report of the committee (Bill S-227, An Act respecting Arab Heritage Month, without amendment). — Sessional Paper No. 8510-451-108.

A copy of the relevant Minutes of Proceedings (*Meeting No. 29*) was tabled.

---

Lisa Hepfner (Hamilton Mountain), from the Standing Committee on Canadian Heritage, presented the sixth report of the committee (Bill S-210, An Act respecting Ukrainian Heritage Month, without amendment). — Sessional Paper No. 8510-451-109.

A copy of the relevant Minutes of Proceedings (*Meeting No. 29*) was tabled.

### PRIÈRE

#### AFFAIRES COURANTES ORDINAIRES

##### Présentation de rapports de comités

Lisa Hepfner (Hamilton Mountain), du Comité permanent du patrimoine canadien, présente le quatrième rapport du Comité, « Impacts de l'intelligence artificielle sur les industries créatives ». — Document parlementaire n<sup>o</sup> 8510-451-107.

Conformément à l'article 109 du Règlement, le Comité demande au gouvernement de déposer une réponse globale.

Un exemplaire des procès-verbaux pertinents (*réunions n<sup>os</sup> 5, 6, 8 à 13, 23, 25 et 28*) est déposé.

---

Lisa Hepfner (Hamilton Mountain), du Comité permanent du patrimoine canadien, présente le cinquième rapport du Comité (projet de loi S-227, Loi instituant le Mois du patrimoine arabe, sans amendement). — Document parlementaire n<sup>o</sup> 8510-451-108.

Un exemplaire du procès-verbal pertinent (*réunion n<sup>o</sup> 29*) est déposé.

---

Lisa Hepfner (Hamilton Mountain), du Comité permanent du patrimoine canadien, présente le sixième rapport du Comité (projet de loi S-210, Loi instituant le Mois du patrimoine ukrainien, sans amendement). — Document parlementaire n<sup>o</sup> 8510-451-109.

Un exemplaire du procès-verbal pertinent (*réunion n<sup>o</sup> 29*) est déposé.

Julie Dzerowicz (Davenport), from the Standing Committee on Citizenship and Immigration, presented the fourth report of the committee, "Reconstituting Canada's International Student Program". — Sessional Paper No. 8510-451-110.

Pursuant to Standing Order 109, the committee requested that the government table a comprehensive response.

A copy of the relevant Minutes of Proceedings (*Meetings Nos. 3, 4, 7, 14, 18, 22, 24 and 26*) was tabled.

Julie Dzerowicz (Davenport), from the Standing Committee on Citizenship and Immigration, presented the fifth report of the committee, "Canada's Immigration System". — Sessional Paper No. 8510-451-111.

A copy of the relevant Minutes of Proceedings (*Meeting No. 26*) was tabled.

### Introduction of Private Members' Bills

Pursuant to Standing Orders 68(2) and 69(1), on motion of David Bexte (Bow River), seconded by Branden Leslie (Portage—Lisgar), Bill C-273, An Act to amend the Feeds Act, the Fertilizers Act, the Seeds Act, the Pest Control Products Act and the Food and Drugs Act, was introduced, read the first time, ordered to be printed and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

### Presenting Petitions

Pursuant to Standing Order 36, petitions certified by the Clerk of Petitions were presented as follows:

- by Brad Vis (Mission—Matsqui—Abbotsford), one concerning business and trade (No. 451-00780) and one concerning public safety (No. 451-00781);
- by Gord Johns (Courtenay—Alberni), one concerning foreign affairs (No. 451-00782);
- by Rob Morrison (Columbia—Kootenay—Southern Rockies), one concerning justice (No. 451-00783);
- by Cathay Wagantall (Yorkton—Melville), one concerning agriculture (No. 451-00784) and three concerning civil and human rights (Nos. 451-00785, 451-00786 and 451-00787).

### BUSINESS OF SUPPLY

The order was read for the consideration of the business of supply.

Jasraj Hallan (Calgary East), seconded by Michael Guglielmin (Vaughan—Woodbridge), moved, — That, given that,

- (i) gas prices have soared upwards,
- (ii) Canadians now pay almost 20 per cent more at the pumps than Americans due to high Liberal taxes,

the House call on the government to adopt the Conservative plan to save Canadians 25 cents-a-litre by removing federal taxes on gas and diesel for the rest of 2026, including:

Julie Dzerowicz (Davenport), du Comité permanent de la citoyenneté et de l'immigration, présente le quatrième rapport du Comité, « Reconstituer le programme des étudiants étrangers du Canada ». — Document parlementaire n° 8510-451-110.

Conformément à l'article 109 du Règlement, le Comité demande au gouvernement de déposer une réponse globale.

Un exemplaire des procès-verbaux pertinents (*réunions n<sup>os</sup> 3, 4, 7, 14, 18, 22, 24 et 26*) est déposé.

Julie Dzerowicz (Davenport), du Comité permanent de la citoyenneté et de l'immigration, présente le cinquième rapport du Comité, « Système d'immigration canadien ». — Document parlementaire n° 8510-451-111.

Un exemplaire du procès-verbal pertinent (*réunion n<sup>o</sup> 26*) est déposé.

### Dépôt de projets de loi émanant des députés

Conformément aux articles 68(2) et 69(1) du Règlement, sur motion de David Bexte (Bow River), appuyé par Branden Leslie (Portage—Lisgar), le projet de loi C-273, Loi modifiant la Loi relative aux aliments du bétail, la Loi sur les engrais, la Loi sur les semences, la Loi sur les produits antiparasitaires et la Loi sur les aliments et drogues, est déposé, lu une première fois, l'impression en est ordonnée et la deuxième lecture en est fixée à la prochaine séance de la Chambre.

### Présentation de pétitions

Conformément à l'article 36 du Règlement, des pétitions certifiées par le greffier des pétitions sont présentées :

- par Brad Vis (Mission—Matsqui—Abbotsford), une au sujet des affaires et du commerce (n° 451-00780) et une au sujet de la sécurité publique (n° 451-00781);
- par Gord Johns (Courtenay—Alberni), une au sujet des affaires étrangères (n° 451-00782);
- par Rob Morrison (Columbia—Kootenay—Southern Rockies), une au sujet de la justice (n° 451-00783);
- par Cathay Wagantall (Yorkton—Melville), une au sujet de l'agriculture (n° 451-00784) et trois au sujet des droits de la personne (n<sup>os</sup> 451-00785, 451-00786 et 451-00787).

### TRAVAUX DES SUBSIDES

Il est donné lecture de l'ordre portant prise en considération des travaux des subsides.

Jasraj Hallan (Calgary-Est), appuyé par Michael Guglielmin (Vaughan—Woodbridge), propose, — Que, étant donné que,

- (i) les prix de l'essence ont grimpé en flèche,
- (ii) les Canadiens paient désormais près de 20 % de plus à la pompe que les Américains en raison des taxes élevées imposées par les libéraux,

la Chambre demande au gouvernement d'adopter le plan conservateur visant à faire économiser 25 cents par litre aux Canadiens en supprimant les taxes fédérales sur l'essence et le diesel pour le reste de l'année 2026, notamment :

- (a) removing the Fuel Excise Tax for the remainder of 2026, which costs Canadians 10 cents-a-litre;
- (b) removing the GST on gasoline and diesel for the remainder of 2026, which costs Canadians 8 cents-a-litre;
- (c) permanently removing the Fuel Standards tax, which costs Canadians 7 cents-a-litre; and
- (d) permanently removing the industrial carbon tax, which will rise to \$170 a tonne, and is projected to shrink the economy by 1.3 per cent and lead to 50,000 job losses.

Debate arose thereon.

## STATEMENTS BY MEMBERS

Pursuant to Standing Order 31, members made statements.

## ORAL QUESTIONS

Pursuant to Standing Order 30(5), the House proceeded to Oral Questions.

## BUSINESS OF SUPPLY

The House resumed consideration of the motion of Jasraj Hallan (Calgary East), seconded by Michael Guglielmin (Vaughan—Woodbridge), in relation to the business of supply.

The debate continued.

The question was put on the motion and, pursuant to Standing Order 45, the recorded division was deferred until Wednesday, April 15, 2026, at the expiry of the time provided for Oral Questions.

## PRIVATE MEMBERS' BUSINESS

At 5:13 p.m., by unanimous consent, the House proceeded to the consideration of Private Members' Business.

The House resumed consideration of the motion of Luc Berthold (Mégantic—L'Érable—Lotbinière), seconded by Brad Vis (Mission—Matsqui—Abbotsford), — That Bill C-231, An Act to amend the Youth Criminal Justice Act, be now read a second time and referred to the Standing Committee on Justice and Human Rights.

The debate continued.

The question was put on the motion and, pursuant to Standing Order 93(1), the recorded division was deferred until Wednesday, April 15, 2026, at the expiry of the time provided for Oral Questions.

---

At 5:57 p.m., pursuant to Standing Order 30(7), the House resumed consideration of the motion of Louis Villeneuve (Brome—Missisquoi), seconded by Eric St-Pierre (Honoré-Mercier), — That:

- (a) the House recognize that,

a) en supprimant la taxe d'accise sur les carburants pour le reste de l'année 2026, qui coûte 10 cents par litre aux Canadiens;

b) en supprimant la TPS sur l'essence et le diesel pour le reste de l'année 2026, qui coûte 8 cents par litre aux Canadiens;

c) en supprimant définitivement la taxe sur les normes de carburant, qui coûte 7 cents par litre aux Canadiens;

d) en supprimant définitivement la taxe industrielle sur le carbone, qui passera à 170 dollars la tonne et qui devrait entraîner une contraction de l'économie de 1,3 % ainsi que la perte de 50 000 emplois.

Il s'élève un débat.

## DÉCLARATIONS DE DÉPUTÉS

Conformément à l'article 31 du Règlement, des députés font des déclarations.

## QUESTIONS ORALES

Conformément à l'article 30(5) du Règlement, la Chambre procède à la période de questions orales.

## TRAVAUX DES SUBSIDES

La Chambre reprend l'étude de la motion de Jasraj Hallan (Calgary-Est), appuyé par Michael Guglielmin (Vaughan—Woodbridge), relative aux travaux des subsides.

Le débat se poursuit.

La motion est mise aux voix et, conformément à l'article 45 du Règlement, le vote par appel nominal est différé jusqu'au mercredi 15 avril 2026, à la fin de la période prévue pour les questions orales.

## AFFAIRES ÉMANANT DES DÉPUTÉS

À 17 h 13, du consentement unanime, la Chambre aborde l'étude des affaires émanant des députés.

La Chambre reprend l'étude de la motion de Luc Berthold (Mégantic—L'Érable—Lotbinière), appuyé par Brad Vis (Mission—Matsqui—Abbotsford), — Que le projet de loi C-231, Loi modifiant la Loi sur le système de justice pénale pour les adolescents, soit maintenant lu une deuxième fois et renvoyé au Comité permanent de la justice et des droits de la personne.

Le débat se poursuit.

La motion est mise aux voix et, conformément à l'article 93(1) du Règlement, le vote par appel nominal est différé jusqu'au mercredi 15 avril 2026, à la fin de la période prévue pour les questions orales.

---

À 17 h 57, conformément à l'article 30(7) du Règlement, la Chambre reprend l'étude de la motion de Louis Villeneuve (Brome—Missisquoi), appuyé par Eric St-Pierre (Honoré-Mercier), — Que :

- a) la Chambre reconnaisse,

(i) the Government of Canada has committed to conserving 30% of territory by 2030 in order to address biodiversity loss and strengthen the resilience of our ecosystems,

(ii) in the Eastern Townships, approximately 91% of the territory consists of private land, 63% is covered by forests, wetlands and waterways, and more than 130 endangered species have been identified,

(iii) the voluntary conservation of private land is a key lever for achieving this national objective,

(iv) the Ecological Gifts Program (EGP) has enabled many landowners to contribute to the protection of invaluable natural environments,

(v) recognized conservation organizations must finance their day-to-day operations and long-term stewardship costs that are generally not eligible for government programs (e.g., due diligence, legal and transaction costs, monitoring, restoration, reports, governance),

(vi) the increase in the number of projects multiplies these operating costs and creates a structural funding deficit, making philanthropic monetary donations essential to maintain and accelerate the pace of conservation,

(vii) tax parity between in-kind donations (land, easements) and monetary donations to recognized conservation organizations would ensure fairness among donors, secure operational funding, and stimulate large-scale protection of natural environments; and

(b) in the opinion of the House, the government should,

(i) recognize the importance of increasing the federal tax credit granted to financial landlords who make an ecological donation through the EGP,

(ii) recognize the importance of granting a tax credit equivalent to the monetary donations made to recognized conservation organizations to support the operating and stewardship costs of protected land,

(iii) consider amending the Income Tax Act to ensure tax fairness among the different types of conservation donations, with a view to reaching the biodiversity protection targets the government has already set. (*Private Members' Business M-15*)

The debate continued.

The question was put on the motion and, pursuant to Standing Order 93(1), the recorded division was deferred until Wednesday, April 15, 2026, at the expiry of the time provided for Oral Questions.

## RETURNS AND REPORTS DEPOSITED WITH THE CLERK OF THE HOUSE

Pursuant to Standing Order 32(1), papers deposited with the Clerk of the House were laid before the House as follows:

(i) que le gouvernement du Canada s'est engagé à protéger 30 % du territoire d'ici 2030 afin de lutter contre la perte de biodiversité et de renforcer la résilience de nos écosystèmes,

(ii) qu'en Estrie, environ 91 % du territoire est constitué de terres privées, que 63 % est couvert de forêts, de milieux humides et de cours d'eau, et que plus de 130 espèces en péril y sont recensées,

(iii) que la conservation volontaire des terres privées constitue un levier essentiel pour atteindre cet objectif national,

(iv) que le Programme des dons écologiques (PDE) a permis à de nombreux propriétaires de contribuer à la protection de milieux naturels d'une valeur inestimable,

(v) que les organismes de conservation reconnus doivent financer leurs opérations courantes et l'intendance à long terme des coûts qui ne sont généralement pas admissibles aux programmes gouvernementaux (p. ex. diligence raisonnable, frais juridiques et de transaction, suivi, restauration, rapports, gouvernance),

(vi) que l'augmentation du nombre de projets multiplie ces charges opérationnelles et crée un déficit structurel de financement, de sorte que les dons philanthropiques en argent sont indispensables pour maintenir et accélérer le rythme de conservation,

(vii) qu'une parité fiscale entre les dons en nature (terrains, servitudes) et les dons en argent aux organismes de conservation reconnus assurerait l'équité entre donateurs, sécuriserait le financement des opérations et stimulerait la protection à grande échelle des milieux naturels;

b) de l'avis de la Chambre, le gouvernement devrait,

(i) reconnaître l'importance d'augmenter le crédit d'impôt fédéral accordé aux propriétaires fonciers qui réalisent un don écologique dans le cadre du PDE,

(ii) reconnaître l'importance d'accorder un crédit d'impôt équivalent aux dons en argent versés aux organismes de conservation reconnus, pour soutenir les coûts d'exploitation et d'intendance des terres protégées,

(iii) envisager que la Loi de l'impôt sur le revenu soit modifiée afin d'assurer une équité fiscale entre les différents types de dons en conservation, dans le but de contribuer à l'atteinte des objectifs que le gouvernement s'est déjà fixés en matière de protection de la biodiversité. (*Affaires émanant des députés M-15*)

Le débat se poursuit.

La motion est mise aux voix et, conformément à l'article 93(1) du Règlement, le vote par appel nominal est différé jusqu'au mercredi 15 avril 2026, à la fin de la période prévue pour les questions orales.

## ÉTATS ET RAPPORTS DÉPOSÉS AUPRÈS DU GREFFIER DE LA CHAMBRE

Conformément à l'article 32(1) du Règlement, des documents remis au greffier de la Chambre sont déposés à la Chambre comme suit :

— by the Honourable Anita Anand (Minister of Foreign Affairs) — Report of the Roosevelt Campobello International Park Commission, together with the Auditors' Report, for the year ended December 31, 2025, pursuant to the Roosevelt Campobello International Park Commission Act, S.C. 1964-65, c. 19, s. 7. — Sessional Paper No. 8560-451-229-02. (*Pursuant to Standing Order 32(5), permanently referred to the Standing Committee on Foreign Affairs and International Development*)

— by the Honourable François-Philippe Champagne (Minister of Finance and National Revenue) — Summaries of the Corporate Plan and Budgets for 2026-30 of the Canada Development Investment Corporation, pursuant to the Financial Administration Act, R.S., 1985, c. F-11, sbs. 125(4). — Sessional Paper No. 8562-451-831-04. (*Pursuant to Standing Order 32(5), permanently referred to the Standing Committee on Finance*)

## ADJOURNMENT PROCEEDINGS

At 6:52 p.m., pursuant to Standing Order 38(1), the question “That this House do now adjourn” was deemed to have been proposed.

After debate, the question was deemed to have been adopted.

Accordingly, at 7:17 p.m., the Speaker adjourned the House until tomorrow at 2:00 p.m., pursuant to Standing Order 24(1).

— par l'honorable Anita Anand (ministre des Affaires étrangères) — Rapport de la Commission du parc international Roosevelt de Campobello, ainsi que le rapport des vérificateurs y afférent, pour l'année terminée le 31 décembre 2025, conformément à la Loi sur la Commission du parc international Roosevelt de Campobello, L.C. 1964-65, ch. 19, art. 7. — Document parlementaire n° 8560-451-229-02. (*Conformément à l'article 32(5) du Règlement, renvoi en permanence au Comité permanent des affaires étrangères et du développement international*)

— par l'honorable François-Philippe Champagne (ministre des Finances et du Revenu national) — Sommaires du plan d'entreprise et budgets de 2026-2030 de la Corporation d'investissements au développement du Canada, conformément à la Loi sur la gestion des finances publiques, L.R., 1985, ch. F-11, par. 125(4). — Document parlementaire n° 8562-451-831-04. (*Conformément à l'article 32(5) du Règlement, renvoi en permanence au Comité permanent des finances*)

## DÉBAT D'AJOURNEMENT

À 18 h 52, conformément à l'article 38(1) du Règlement, la motion « Que la Chambre s'ajourne maintenant » est réputée présentée.

Après débat, la motion est réputée agréée.

En conséquence, à 19 h 17, le Président ajourne la Chambre jusqu'à demain, à 14 heures, conformément à l'article 24(1) du Règlement.